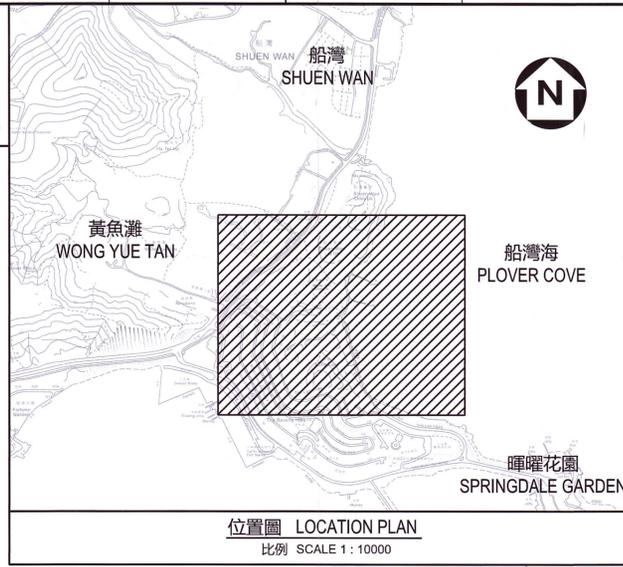


連接圖則編號：
91753/GAZ/TSG/1002
CONTINUED ON PLAN NO.
91753/GAZ/TSG/1002

圖例 LEGEND:

- 施工區範圍
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建無壓力污水管道及相關沙井的範圍
PROPOSED AREA WITHIN WHICH GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED



- 註釋 NOTES:**
- 除在其他方面指定外，全部以米為量度單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METERS UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並基於香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METERS ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，受影響的行人道、行人路及休憩用地將會被重置或修復。
ALL AFFECTED CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN SPACES WILL BE REPROVISIONED OR REINSTATED WHERE NECESSARY.
 - 如有需要，施工區範圍內現有行人道、行人路及休憩用地或以上其中一部份或將分階段臨時封閉。
THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

批註人員
Endorsing Officer

黃宏
WONG Wan, Harris
環境保護署高級環境保護主任
(排污基建)
Senior Environmental Protection Officer
(Sewerage Infrastructure)
Environmental Protection Department

日期 Date 26 FEB 2026

核准人員
Approving Officer

謝冠鴻
TERENCE K. H. TSE
總工程師 / 淨化海港計劃
Chief Engineer / Harbour Area Treatment Scheme
Drainage Services Department

日期 Date 24 FEB 2026

工程 Project

工務計劃項目第4125DS號
吐露港未敷設污水設施地區的
污水收集系統第2階段 -
船灣陳屋及船灣倉屋(又稱江庫花園)
PWP ITEM NO. 4125DS
TOLO HARBOUR SEWERAGE OF
UNSEWERED AREAS STAGE 2 -
SHUEN WAN CHAN UK AND
SHUEN WAN CHIM UK (ALSO KNOWN AS
TREASURE SPOT GARDEN)

圖則 Plan

根據水污染管制(排污設備)規例
(第358章, 附屬法例AL)第26條引用
道路(工程、使用及補償)條例
(第370章)在憲報公布的圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY
SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION
CONTROL (SEWERAGE) REGULATION
(CHAPTER 358, SUBSIDIARY LEGISLATION AL)

圖則編號 Plan No.	比例 Scale
91753/GAZ/SW/1001 (兩張中的第一張) (SHEET 1 OF 2)	1:1000 OR AS SHOWN

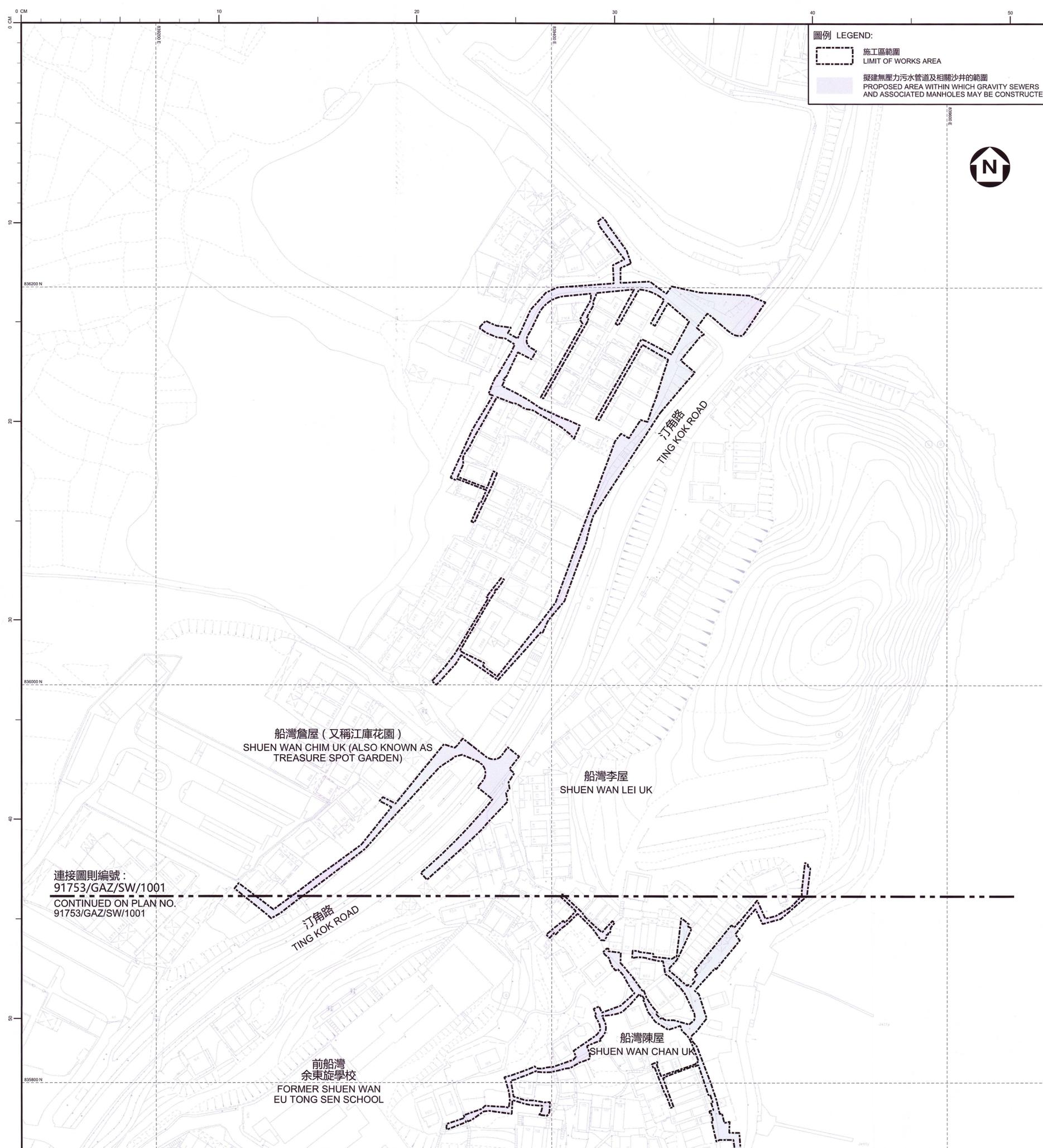
保留版權 COPYRIGHT RESERVED

委託部門 Client Department

香港特別行政區政府環境保護署
ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT
GOVERNMENT OF THE
HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

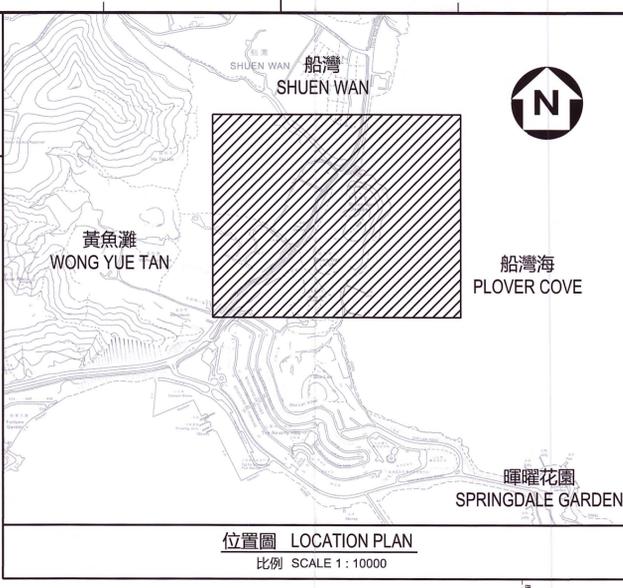
工程部門 Works Department

香港特別行政區政府渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT
GOVERNMENT OF THE
HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION



圖例 LEGEND:

- 施工區範圍
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建無壓力污水管道及相關沙井的範圍
PROPOSED AREA WITHIN WHICH GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED



- 註釋 NOTES:**
- 除在其他方面指定外，全部以米為量度單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METERS UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並基於香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METERS ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，受影響的行人道、行人路及休憩用地將會重置或修復。
ALL AFFECTED CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN SPACES WILL BE REPROVISIONED OR REINSTATED WHERE NECESSARY.
 - 如有需要，施工區範圍內現有行人道、行人路及休憩用地或以上其中一部份或將分階段臨時封閉。THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

批註人員
Endorsing Officer

黃宏
WONG Wan, Harris
環境保護署高級環境保護主任
(排污基建)
Senior Environmental Protection Officer
(Sewerage Infrastructure)
Environmental Protection Department
日期 Date 26 FEB 2026

核准人員
Approving Officer

謝冠鴻
TERENCE K. H. TSE
總工程師 / 淨化海港計劃
Chief Engineer / Harbour Area Treatment Scheme
Drainage Services Department
日期 Date 24 FEB 2026

工程 Project
工務計劃項目第4125DS號
吐露港未敷設污水設施地區的
污水收集系統第2階段 -
船灣陳屋及船灣詹屋(又稱江庫花園)
PWP ITEM NO. 4125DS
TOLO HARBOUR SEWERAGE OF
UNSEWERED AREAS STAGE 2 -
SHUEN WAN CHAN UK AND
SHUEN WAN CHIM UK (ALSO KNOWN AS
TREASURE SPOT GARDEN)

圖則 Plan
根據水污染管制(排污設備)規例
(第358章, 附屬法例AL)第26條引用
道路(工程、使用及補償)條例
(第370章)在憲報公布的圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY
SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION
CONTROL (SEWERAGE) REGULATION
(CHAPTER 358, SUBSIDIARY LEGISLATION AL)

圖則編號 Plan No.	比例 Scale
91753/GAZ/TSG/1002 (兩張中的第二張) (SHEET 2 OF 2)	1 : 1000 OR AS SHOWN

保留版權 COPYRIGHT RESERVED

委託部門 Client Department

香港特別行政區政府環境保護署
ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT
GOVERNMENT OF THE
HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

工程部門 Works Department

香港特別行政區政府渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT
GOVERNMENT OF THE
HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

連接圖則編號:
91753/GAZ/SW/1001
CONTINUED ON PLAN NO.
91753/GAZ/SW/1001